Совет Безопасности

2 March 2016

Russian

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны я хотел бы довести до Вашего сведения позицию правительства Сирийской Арабской Республики в отношении двадцать четвертого доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) (S/2016/156).

Правительство Сирийской Арабской Республики вновь подтверждает свою позицию, которая была ранее изложена в идентичных письмах, направленных на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности в связи с докладами Генерального секретаря об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015). В своем нынешнем ответе оно хотело бы подчеркнуть следующее:

1. Правительство Сирийской Арабской Республики отвергает попытки Секретариата Организации Объединенных Наций и некоторых западных государств из числа членов Совета Безопасности отказать ему в праве на самооборону и защиту своих граждан и своей территории от терроризма и агрессии, закрепленном в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. Недопустимо, чтобы Секретариат проявлял негативное отношение к борьбе, которую успешно ведут с террористами, получающими помощь из-за рубежа, Сирийская арабская армия и их союзники. Они освободили от вооруженных террористических групп значительную часть сирийской территории, заставили террористов снять осаду с таких городов и деревень, как Нубуль и Захра, и восстановили в других районах безопасность и стабильность. Благодаря этим успехам создаются условия для возвращения в свои дома внутренне перемещенных лиц. Правительство придает вопросу возвращения насильственно перемещенных лиц огромное значение и делает все возможное для их возвращения и реинтеграции.

2. Правительство Сирии привержено соблюдению своих обязанностей, предусмотренных Конституцией и вытекающих из резолюций Совета Безопасности по борьбе с терроризмом. В этой связи оно вновь подтверждает свое право бороться с терроризмом вплоть до освобождения всей сирийской территории от вооруженных террористических групп, которые поддерживаются и финансируются иностранными государствами, особенно Турцией, Саудовской

Аравией и Катаром. Секретариат продолжает применять в отношении этих групп термин «негосударственные вооруженные группы», с тем чтобы уклониться от выполнения соответствующих контртеррористических резолюций Совета Безопасности и угодить некоторым государствам — членам Организации Объединенных Наций. На самом деле эти группы открыто поддерживают связи с такими террористическими организациями, как «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), Фронт «Ан-Нусра» и «Аль-Каида». По информации самой Организации Объединенных Наций, в рядах этих групп воюют иностранные террористы из более чем 80 стран (см. пункты 7, 9, 13 и 40 доклада).

3. Правительство Сирийской Арабской Республики вновь подтверждает свою твердую позицию, которая заключается в том, что урегулирование сирийского кризиса должно осуществляться на основе межсирийского политического диалога при ведущей роли самих сирийцев и без каких бы то ни было предварительных условий. Оно также подчеркивает, что политическое урегулирование неразрывно связано с контртеррористической деятельностью, которая будет продолжаться вплоть до уничтожения всех орудующих на территории Сирии вооруженных террористических групп.

4. При подготовке своего доклада Секретариат использовал документально неподтвержденные источники и данные, следуя примеру других подразделений Организации Объединенных Наций, таких как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое получает информацию о ситуации в Сирии из таких источников, как так называемый Сирийский центр по наблюдению за положением в области прав человека и «Врачи без границ» — обе эти организации, как хорошо известно, связаны с западными спецслужбами, а также «Врачи за права человека». Сирийское правительство отвергает эту практику, цель которой — демонизировать и опорочить сирийское правительство на международных форумах, добиться осуществления иностранной интервенции на ее территории и очернить любого, кто осмелится поддержать его войну с терроризмом. В этой связи правительство Сирийской Арабской Республики вновь задает следующий вопрос: почему, например, в пунктах 5 и 14 доклада обсуждаются события и содержатся утверждения, которые Организация Объединенных Наций не в состоянии проверить? Ответ на этот вопрос прост: подготовленный Секретариатом доклад о гуманитарной ситуации в Сирии имеет сугубо политизированный характер. Мы хотели бы вновь обратиться к Секретариату с просьбой проявлять в отношении Сирии сдержанность и не относиться к ней с предвзятостью в угоду некоторым западным, региональным и арабским государствам, враждебно настроенным по отношению к Сирии и ее народу.

5. Сирийское правительство выражает сожаление по поводу того, что Секретариат преднамеренно игнорирует информацию, содержащуюся в идентичных письмах от 18 января 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, относительно страшной расправы, учиненной боевиками ИГИЛ над беззащитными жителями города Багилия (провинция Дайр-эз-Заур) (S/2016/46). От рук этих боевиков погибли более 280 гражданских лиц, в основном пожилые люди, женщины и дети, а около 400 мирных жителей были похищены. Игнорирование этой информации можно объяснить лишь тем, что Секретариат проявляет по отношению к сирийскому правительству предвзятость.

6. Сирийское правительство вновь решительно отклоняет утверждения, содержащиеся в пунктах 6, 7, 9 и 14 доклада, в которых Секретариат с чрезмерной предвзятостью относится к тому, что Российская Федерация поддерживает сирийское правительство в деле войны с терроризмом. Такая поддержка оказывается по просьбе правительства Сирии в целях содействия борьбе с вооруженными террористическими группами, получающими поддержку от большого числа известных государств региона и мира. Сирийское правительство решительно отвергает попытки Секретариата поставить знак равенства между борьбой с терроризмом, ведущейся подразделениями Сирийской арабской армии и российской авиации, и воздушными бомбардировками, осуществляемыми вооруженными силами так называемой коалиции под руководством Соединенных Штатов. Члены этой коалиции бомбят экономическую, коммунально-хозяйственную и нефтегазовую инфраструктуру, в результате чего гибнут сотни мирных жителей и беззастенчиво нарушаются все принципы международного права. Сирийское правительство подчеркивает, что любые попытки Секретариата придать законный вид действиям так называемой коалиции будут представлять собой опасный международно-правовой прецедент и будут равнозначны открытому призыву к другим сторонам под самыми различными предложениями нарушать положения Устава Организации Объединенных Наций. Правительство Сирийской Арабской Республики осуждает эти действия Секретариата и отвергает любую критику в отношении прилагаемых Сирией и Россией контртеррористических усилий. Оно вновь подтверждает, что все проводимые ими операции по-прежнему направлены на уничтожение членов террористических групп и нарушение используемых ими коммуникационных линий.

7. Сирийское правительство принимает к сведению тот факт, что в этом докладе (S/2016/156) отмечается эффективность процесса национального примирения, особенно в таких районах, как Эль-Кадам, Вади-Барада и Эль-Ваар. Оно вновь подтверждает, что этот процесс направлен на прекращение кровопролития и восстановление безопасности и стабильности в районах, пострадавших в результате деятельности вооруженных террористических групп. Успешность процесса примирения содействует тому, что многие сирийцы возвращаются на родину и вновь вступают во владение своим оставленным имуществом. Сирийское правительство делает все возможное для поддержки процесса примирения и решения некоторых закоренелых проблем в целях достижения общего блага. Оно по-прежнему принимает меры по обеспечению успешности новых примиренческих усилий, прилагаемых на местном уровне и охватывающих все районы, с тем чтобы добиться примирения на национальном уровне и обеспечить возвращение в свои дома и общественную реинтеграцию взявших за оружие сирийцев.

8. Сирийское правительство отвергает обвинения, выдвигаемые против него так называемой Независимой международной комиссией по расследованию, которая, как видно из ее заявлений и действий, вовсе не является независимой и явно действует в интересах западных, региональных и арабских государств, стремящихся в первую очередь разделить территорию Сирии и разобщить ее народ.

9. Как внутри страны, так и на международной арене правительство Сирийской Арабской Республики ежемесячно словом и делом выражает свою приверженность делу оказания гуманитарной помощи всем пострадавшим сирийским гражданам и лицам, имеющим аналогичный статус, на всей территории страны. Об этой приверженности, как видно из пунктов 24, 27 и 28 доклада, свидетельствует ситуация на местах. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает удивление в связи с тем, что Секретариат пытается объяснить успех гуманитарной деятельности только ролью Организации Объединенных Наций, не воздавая должного сирийскому правительству и забывая о том, чтобы если бы оно не сотрудничало с Организацией Объединенных Наций и другими действующими в Сирии международными организациями, то автоколонны с гуманитарной и иными видами помощи не смогли бы довести ее до людей, пострадавших от действий террористов. Еще более удивительным является то, что авторы доклада пытаются принизить значение усилий по доставке гуманитарной помощи миллионам пострадавших от кризиса гражданских лиц. Такие попытки можно объяснить только целенаправленным стремлением опорочить сирийское правительство и придать вопросу о гуманитарной ситуации в Сирии еще более политизированный характер.

10. Правительство Сирийской Арабской Республики вновь подтверждает, что трудности и проблемы, возникающие при оказании гуманитарной помощи, прежде всего обусловлены распространением по всей территории Сирии действующих при поддержке из-за рубежа вооруженных террористических групп и исходящими от них угрозами в области безопасности. Действия сирийского правительства и его союзников направлены на ликвидацию таких вооруженных террористических групп, как ИГИЛ, Фронт «Ан-Нусра», «Армия завоевания» и так называемая «Армия ислама», а также других террористических групп и организаций, связанных с «Аль-Каидой». Правительство Сирийской Арабской Республики и ее национальная армия прилагают усилия для восстановления в стране безопасности и стабильности, что, в свою очередь, создало бы условия для оказания гуманитарной помощи без какого-либо противодействия со стороны вооруженных террористических групп. Не возникало бы проблем в области безопасности, а также гарантировалось бы сохранение жизни гуманитарных работников. Стало бы возможным добиться того, чтобы помощь достигала своих законных получателей из числа мирных жителей и не оказывалась в руках членов вооруженных террористических групп, которые наживаются на ее продаже по завышенным ценам гражданским лицам в осажденных домах, районах и городах. Сирийское правительство также хотело бы обратить внимание на то, что одна из основных проблем, сдерживающих усилия по доставке гуманитарной помощи и предметов первой необходимости, касается недостаточного финансирования усилий по реализации плана гуманитарного реагирования. Эта проблема по-прежнему сохраняется, несмотря на принятые государствами-донорами обязательства. Сирия надеется, что в 2016 году обязательства доноров будут выполнены.

11. В пункте 30 доклада отмечается, что Организация Объединенных Наций представила 55 просьб о направлении совместных автоколонн с гуманитарной помощью. Сирийское правительство выражает в этой связи удивление. В ноте № 29 от 10 января 2016 года, поступившей от координатора-резидента Организации Объединенных Наций в Сирии, говорится о просьбах направить такие автоколонны в первом квартале 2016 года в 32 населенных пункта. В нем

также отмечается, что 14 просьб, поступивших еще в 2015 году, все еще рассматриваются и должны быть выполнены в 2016 году. Таким образом, Организация Объединенных Наций представила в общей сложности 46, а не 55 просьб, как отмечается в настоящем докладе. Сирийское правительство хотело бы пояснить, что оно отреагировало на 14 просьб о направлении совместных автоколонн в следующие города: Дайр-эз-Заур; Кефрая и Фуа (провинция Идлиб); Мадаия, Эз-Забадани, Блудан, Талль, Муаддамия и Кафр-Батна (провинция Риф-Димашк); Эль-Ваар (провинция Хомс); и Саббура, Харбнафса, Мухрада, Саламия и Сукайлабия (провинция Хама). Сирийское правительство принимает к сведению предложения Организации Объединенных Наций об оказании помощи по линии Всемирной продовольственной программы (ВПП) в такие города, как Мухрада, Саламия, Сукайлабия и Дара-эль-Кабира (провинция Хомс), и по линии Всемирной организации здравоохранения (город Дума (провинция Риф-Димашк)). Были предоставлены разрешения осуществить отправку совместных автоколонн с гуманитарной помощью летом 2015 года в такие города, как Замалька и Арбин (провинция Риф-Димашк) и Нубуль и Захра (провинция Алеппо). Однако Организация Объединенных Наций не отреагировала на эти разрешения. Сирийское правительство выражает сожаление по поводу того, что Секретариат занимает в отношении этой проблемы безответственную позицию, что может расцениваться как попытка очернить сирийское правительство и оказать на него давление по чисто политическим мотивам в интересах некоторых государств.

12. В настоящее время в Сирии работают 19 получивших специальное разрешение неправительственных организаций, а вовсе не 16, как об этом говорится в докладе. Сирийское правительство выражает удивление в связи с тем, что Секретариат не отслеживал этот вопрос. Авторы доклада также не отразили содержание письма от 16 декабря 2015 года, направленного сирийским правительством на имя координатора-резидента в Сирии, относительно активизации работы иностранных неправительственных организаций. В письме в целом не содержится каких-либо возражений относительно увеличения числа совершаемых на места поездок при условии, что ситуации в области безопасности будет уделяться должное внимание и такие виды деятельности будут осуществляться в сотрудничестве с компетентными органами. В письме не содержится каких-либо принципиальных возражений относительно расширения в отдельных случаях и при необходимости присутствия на местах, с тем чтобы обеспечить осуществление того или иного проекта в соответствии с конкретными условиями и параметрами. В нем также не содержится принципиальных возражений в отношении просьбы о том, чтобы в отдельных случаях и с учетом определенных условий и параметров с организациями гражданского общества налаживались прямые партнерские отношения.

13. Сирийское правительство отвергает попытки Секретариата спекулировать на теме так называемых осажденных районов, в частности его стремление по своему усмотрению и в своих интересах завышать или занижать численность проживающих в этих районах людей. Правительство Сирийской Арабской Республики указало на эту проблему в своем письме от 25 августа 2015 года, направленном в ответ на предыдущий доклад Генерального секретаря (S/2015/664). Оно отметило, что в городе Дайр-эз-Заур зажатые в тисках блокады оказались 300 000 человек, а не 200 000, как утверждала Организация Объединенных Наций, в то время как в городах Фуа и Кефрая были заблокиро-

ваны 35 000 человек, а не 12 500. Сирийское правительство также упоминает свое письмо от 29 июля 2014 года (S/2014/547), направленное в связи с подготовкой пятого доклада Генерального секретаря и содержащее информацию о том, что гражданские лица численностью 4000 человек, остающиеся в районе города Дарайя, смогли добраться до Муаддамии. Из этого следует, что оставшиеся в Дарайе лица мирными жителями не являются.

14. Сирийское правительство выражает удивление в связи с тем, что Секретариат вновь упоминает блокаду лагеря Ярмук, и утверждает, что в нем находились 6000 человек. Это упоминание настолько нелепо, что его включение в такой доклад никоим образом не оправдано. Известно ли Секретариату о том, что в этом лагере находятся члены террористических групп, входящих в состав ИГИЛ и Фронта «Ан-Нусра»? Неужели Секретариат желает того, чтобы сирийское правительство открыло для этих террористов прямой путь на Дамаск? При этом сирийское правительство одобрило просьбу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) относительно обеспечения доступа в лагерь Ярмук и города Ялда, Бабила и Бейт-Сахем (провинции Дамаск и Риф-Димашк), с тем чтобы доставить палестинским беженцам и другим гражданским лицам продовольствие, питьевую воду, медикаменты, предметы для зимнего периода и другие гуманитарные грузы и оказать им соответствующие услуги. Нетранспарентность Секретариата в этом вопросе вызывает сожаление. С 2014 года жителям лагеря было доставлено в общей сложности 123 783 продовольственных пайка. В городах Ялда, Бабила и Бейт-Сахем проживают палестинские беженцы из лагеря Ярмук, которые покинули его территорию после того, как в апреле 2015 года этот лагерь захватили террористы ИГИЛ и действующие с ними заодно члены Фронта «Ан-Нусра» и других вооруженных террористических групп. В течение последних нескольких месяцев в руки членов этих групп попало большое количество помощи, предназначавшейся для проживающих в этих районах палестинских беженцев.

15. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает сожаление в связи с тем, что Секретариат постоянно приуменьшает прогресс в деле направления в опасные районы автоколонн с гуманитарной помощью, который был достигнут в последние недели при содействии сирийского правительства. Оно одобрило просьбы, представленные на совместной или индивидуальной основе Организацией Объединенных Наций и Международным комитетом Красного Креста (МККК), относительно доставки гуманитарной помощи, в том числе медикаментов, в сотрудничестве с Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца в следующие населенные пункты: Дейр-эз-Заур; лагерь Ярмук (провинция Дамаск); Ялда, Бабила, Бейт-Сахем, Аз-Забадани, Мадайя, Блудан, Муаддамия, Кафр-Батна, Дума, Талль, Восточная Хурна и Вади-Барада (провинция Риф-Димашк); Фуа и Кефрая (провинция Идлиб); Харбнафса и Саббура (провинция Хама); Эль-Ваар и Дара-эль-Кабира (провинция Хомс) и Эр-Ракка, Эш-Шаддада, Ариша и Маркада (провинция Эль-Хасака). В одних случаях после получения разрешения соответствующие меры уже были приняты, в других случаях такие меры все еще принимаются, а в третьих случаях Организация Объединенных Наций запаздывает с их принятием.

16. Правительство Сирийской Арабской Республики вновь подтверждает свою позицию относительно неэффективности усилий по предоставлению трансграничной помощи и порицает авторов доклада за стремление не допустить транспарентного освещения этого вопроса. Уведомления, направляемые сирийскому правительству, содержат неточную информацию о количестве получателей помощи и сторонах, получающих и распределяющих помощь среди гражданского населения. В результате сирийское правительство не знает о том, кто и как распределяет гуманитарную помощь. Оно лишь знает, что трансграничная помощь оказывается в руках вооруженных террористов, которые одну ее часть распределяют среди своих членов, а остальную распродают на черном рынке гражданскому населению по неизмеримо завышенным ценам. Члены Совета Безопасности должны знать, что турецкий режим и его разведывательные службы используют автоколонны с грузами трансграничной гуманитарной помощи для незаконной поставки оружия подконтрольным им вооруженным террористическим группам.

17. Сирийское правительство подтверждает свою позицию, изложенную в его письме от 29 июля 2014 года (S/2014/547) в связи с подготовкой пятого доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности, относительно необходимости сотрудничества в деле распределения трансграничной помощи с Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца, являющимся основным партнером Организации Объединенных Наций в плане осуществления гуманитарной деятельности на сирийской территории. Такое сотрудничество позволило бы добиться того, чтобы помощь доходила до жертв сирийского кризиса из числа мирного населения, а не оказывалась в руках вооруженных террористов. 12 января 2016 года заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Стивен О'Брайн обратился к сирийскому правительству с просьбой о том, чтобы оно разрешило Сирийскому арабскому обществу Красного Полумесяца сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в плане доставки трансграничной помощи, поступающей по линии Организации Объединенных Наций. Сирийское правительство одобрило эту просьбу, а также поручило Сирийскому арабскому обществу Красного Полумесяца получать и распределять такие грузы.

18. Наконец, сирийское правительство выражает сожаление по поводу того, что Секретариат упорно не желает осудить терроризм в качестве причины сирийского кризиса, гуманитарных проблем и ухудшения гуманитарной ситуации. При этом Секретариат возлагает ответственность за ухудшение положения на сирийское правительство и его союзников, прилагающих усилия по борьбе с вооруженными террористическими группами, получающими поддержку со стороны Турции, Саудовской Аравии и Катара. В этой связи сирийское правительство вновь подтверждает, что если Секретариат будет и далее придерживаться такой позиции, то гуманитарный кризис в Сирии будет сохраняться.

19. Правительство Сирийской Арабской Республики вновь призывает Совет Безопасности добиться того, чтобы государства, поддерживающие и финансирующие вооруженные террористические группы, воздержались от таких действий в целях выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности, касающихся борьбы с терроризмом и ликвидации источников его финансирования, особенно резолюций 2170 (2014), 2178 (2014), 2199 (2015) и 2253 (2015).

20. Буду признателен за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель

Приложение I к идентичным письмам Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Преступления, совершенные членами ИГИЛ, Фронта «Ан-Нусра», «Свободной армии», «Армии ислама», «Армии завоевания» и других вооруженных террористических групп и не упомянутые авторами доклада

В период с 21 декабря 2015 года по 21 января 2016 года на всей территории Сирии, за исключением провинций Эр-Ракка, Идлиб и Дайр-эз-Заур, террористы убили 164 мирных жителя, в том числе 49 детей, и ранили 312 мирных жителей, в том числе 66 детей.

5 января вооруженные террористические группы, входящие в состав Фронта «Ан-Нусра», обстреляли из минометов город Изра (провинция Дарья), в результате чего погибла одна девочка. Еще одна девочка получила осколочные ранения, и был причинен материальный ущерб.

6 и 7 января вооруженные террористические группы обстреляли из минометов Багдадскую улицу и улицу Саура в Дамаске, в результате чего девять мирных жителей погибли и еще 38 получили ранения. Был причинен материальный ущерб.

6 и 7 января вооруженные террористические группы, входящие в состав так называемых Фронта «Ан-Нусра», «Батальона Нур-ад-Дин аз-Занги», «Исламского фронта», «Лива-ат-Таухид», «Бригады мучеников Бадра», «Бригады эмигрантов» и «Северного щита» и дислоцированные в квартале Бани-Заид города Алеппо, с помощью ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли квартал Сурьян-аль-Джадида. Одна женщина погибла, еще шесть мирных жителей получили ранения, и был причинен материальный ущерб.

11 и 12 января вооруженные террористические группы, входящие в состав так называемых Фронта «Ан-Нусра», «Батальона Нур-ад-Дин аз-Занги», «Исламского фронта», «Лива-ат-Таухид», «Бригады мучеников Бадра», «Бригады эмигрантов» и «Северного щита» и дислоцированные в квартале Бани-Заид города Алеппо, с помощью ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли квартал Ашарфия аль-Джадида. Три ребенка погибли, еще два мирных жителя получили ранения, и был причинен материальный ущерб.

12 и 13 января вооруженные террористические группы, входящие в состав так называемого «Исламского государства», из гранатометов обстреляли города Нубуль и Захра, в результате чего один мирный житель погиб и был причинен материальный ущерб.

12 и 13 января в деревне Давудия (провинция Эль-Хасака) взорвалась наземная мина, в результате чего два ребенка погибли и еще 10 мирных жителей получили ранения.

12 и 13 января вооруженные террористические группы, входящие в состав Фронта «Ан-Нусра», из минометов обстреляли квартал Маншия города Дарья-аль-Балад, в результате чего один мирный житель погиб и еще один получил ранения.

13 и 14 января вооруженные террористические группы, входящие в состав так называемых Фронта «Ан-Нусра», «Батальона Нур-ад-Дин аз-Занги», «Исламского фронта», «Лива-ат-Таухид», «Бригады мучеников Бадра», «Бригады эмигрантов» и «Северного щита» и дислоцированные в квартале Бани-Заид города Алеппо, с помощью ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли квартал Ашарфия. Один ребенок погиб, еще двое детей получили ранения, и был причинен материальный ущерб.

16 и 17 января вооруженные террористические группы, входящие в состав так называемых Фронта «Ан-Нусра», «Батальона Нур-ад-Дин аз-Занги», «Исламского фронта», «Лива-ат-Таухид», «Бригады мучеников Бадра», «Бригады эмигрантов» и «Северного щита» и дислоцированные в кварталах Бустан-аль-Каср и Старый город в Алеппо, с помощью ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли кварталы Бустан-аз-Захра и Азизия. Три мирных жителя погибли, еще 21 мирный житель получил ранения, и был причинен материальный ущерб.

17 и 18 января вооруженные террористические группы, входящие в состав ИГИЛ и дислоцированные в деревне Субайхия в окрестностях города Алеппо, из гранатометов обстреляли город Сафира, в результате чего два мирных жителя погибли и еще один получил ранения. Был причинен материальный ущерб.

17 и 18 января вооруженные террористические группы, входящие в состав ИГИЛ и дислоцированные в провинции Дайр-эз-Заур, обстреляли деревню Багилия, в результате чего погиб один мирный житель.

19 и 20 января группы обстреляли из минометов район Масакин-ар-Руввад, в результате чего один мирный житель погиб и один ребенок получил ранения.

18 и 19 января вооруженные террористические группы, входящие в состав так называемых Фронта «Ан-Нусра», «Батальона Нур-ад-Дин аз-Занги», «Исламского фронта», «Лива-ат-Таухид», «Бригады мучеников Бадра», «Бригады эмигрантов» и «Северного щита» и дислоцированные в квартале Амирия города Алеппо, с помощью ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли квартал Салах-эд-Дин. Три мирных жителя погибли, еще 14 получили ранения, а также был причинен материальный ущерб.

27 и 28 января группы с помощью минометов и ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли кварталы Азизия, Джамилия, Талаль и Биньямин, в результате чего погибли или получили ранения восемь гражданских лиц.

19 и 20 января вооруженные террористические группы, входящие в состав ИГИЛ и дислоцированные в квартале Талль-Фаури, из гранатометов обстреляли город Сафира, в результате чего четыре мирных жителя погибли, еще пять получили ранения и был причинен материальный ущерб.

23 и 24 января вооруженные террористические группы, входящие в состав так называемых «Армии ислама», Фронта «Ан-Нусра» и «Корпуса Ар-Рахмана» и дислоцированные в парковой зоне города Дума (провинция Риф-Димашк), из минометов обстреляли квартал Ассад города Хараста и лагерь Вафидин. Три мирных жителя погибли, еще девять получили ранения, и был причинен материальный ущерб.

23 и 24 января вооруженные террористические группы, входящие в состав ИГИЛ и дислоцированные в городе Дайр-эз-Заур, из минометов обстреляли его кварталы. Снаряды разорвались возле здания мэрии. Две женщины получили осколочные ранения. Эти группы также обстреляли из минометов квартал Кусур, в результате чего один мирный житель и один ребенок получили осколочные ранения.

24 и 25 января в центре города Эль-Камышлы (провинция Эль-Хасака) взорвалось взрывное устройство, которое было установлено на велосипеде, оставленном на улице Майами. В результате взрыва погибли три мирных жителя, еще 14 получили ранения.

25 и 26 января вооруженные террористические группы, входящие в состав ИГИЛ, из минометов обстреляли квартал Кусур города Эль-Хасака, в результате чего четыре мирных жителя погибли и еще шесть получили ранения. Был причинен материальный ущерб. Члены этих групп также произвели два минометных выстрела по кварталу Саура, в результате чего одна женщина погибла и еще шесть мирных жителей получили ранения.

27 и 28 января вооруженные террористические группы, входящие в состав ИГИЛ, обстреляли из минометов квартал Тахтух, в результате чего погиб один мирный житель.

26 января два террориста-смертника ИГИЛ подорвались в квартале Захра города Хомс, в результате чего 24 мирных жителя погибли и еще 100 получили ранения. Был причинен серьезный материальный ущерб.

27 и 28 января вооруженные террористические группы, входящие в состав Фронта «Ан-Нусра», «Батальона Нур-ад-Дин аз-Занги», «Исламского фронта», «Лива-ат-Таухид», «Бригады мучеников Бадра», «Бригады эмигрантов» и «Северного щита» и дислоцированные в городе Алеппо, с помощью минометов и ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли кварталы Азизия, Джамилия, Талаль и Биньямин, в результате чего погибли и получили ранения восемь гражданских лиц.

28 и 29 января вооруженные террористические группы, дислоцированные в кварталах Салах-эд-Дин и Бустан-эль-Каср, с помощью минометов и ракет, начиненных газовыми баллонами, обстреляли кварталы Изаа и Джамилия, в результате чего ранения получили семь мирных жителей. Ракета, начиненная газовым баллоном, попала в больницу для глухонемых, используемую в качестве тюрьмы. Одна женщина погибла, еще несколько человек, включая одного ребенка, получили ранения.

21 февраля террористы ИГИЛ подорвали заминированный автомобиль «Тойота», который был начинен большим количеством взрывчатки. Взрыв автомобиля произошел на пользующемся популярностью многолюдном рынке в городе Зайнаб-Сайида (провинция Риф-Димашк). После этого прогремели еще два взрыва. Сначала взорвался газовый баллон, а затем подорвался террорист-смертник, который привел в действие взрывное устройство посреди толпы людей, обступивших жертв первого взрыва для оказания им медицинской помощи. В результате этих трех террористических взрывов погибли более 85 мирных жителей и получили ранения сотни человек, в основном дети, женщины и пожилые люди. Серьезный материальный ущерб был причинен имуществу и инфраструктуре.

21 февраля в районе Захра города Хомс террористы ИГИЛ подорвали один за другим два заминированных автомобиля. Более 47 человек погибли и свыше 110 получили ранения, большинство из которых находятся в критическом состоянии. Серьезный материальный ущерб был причинен имуществу и инфраструктуре.

Приложение II к идентичным письмам Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Информация о гуманитарной помощи, доставленной в январе 2016 года Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями при содействии правительства Сирийской Арабской Республики и в сотрудничестве с Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца, а также информация о помощи, доставленной Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца

Сирийское арабское общество Красного Полумесяца доставило гуманитарную помощь (продовольственные, непродовольственные и медицинские грузы), которая поступила с территории Сирии по линии учреждений системы Организации Объединенных Наций, в различные провинции, включая Риф-Димашк, Идлиб, Алеппо, Эль-Кунейтра, Эль-Хасака, Хомс, Хама и Дарья и исключая провинции Эр-Ракка и Дайр-эз-Заур. Около 1 672 655 сирийцев (334 531 семья) получили продовольственные пайки, которые поступили по линии ВПП и были доставлены сотрудниками Сирийского арабского общества Красного Полумесяца. 588 795 человек (117 759 семей) получили продовольственные пайки, поступившие по линии Организации Объединенных Наций и доставленные сотрудниками неправительственных организаций. Таким образом, с территории Сирии помощь Организации Объединенных Наций была распределена в общей сложности среди 2 261 450 человек (452 290 семей). Вышеуказанная помощь была распределена между провинциями следующим образом: 59 250 пайков (Риф-Димашк); 16 952 пайка (Дарья с окрестностями); 4000 пайков (Идлиб); 52 000 пайков (Алеппо с окрестностями); 19 909 пайков (Эль-Хасака); 26 778 пайков (Хама с окрестностями); и 65 776 пайков (Хомс с окрестностями).

Сирийское арабское общество Красного Полумесяца доставило гуманитарную помощь, поступившую с территории Сирии по линии Международного комитета Красного Креста, в большинство провинций, включая Риф-Димашк, Идлиб, Эль-Кунейтра, Алеппо, Хама и Хомс. В общей сложности были доставлены 78 280 продовольственных пайков в дополнение к 41 425 консервным пайкам и продовольственной помощи для общественных столовых. По линии Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца было получено в общей сложности 3302 продовольственных пайка, которые были распределены среди населения в провинциях Хомс, Дамаск и Алеппо.

Сирийское арабское общество Красного Полумесяца доставило гуманитарную помощь (продовольственные, непродовольственные и медицинские грузы, а также средства для очистки воды), поступившую по линии действующих в Сирии учреждений системы Организации Объединенных Наций и иностранных неправительственных организаций, для сотен тысяч нуждающихся в провинциях Алеппо, Эль-Хасака, Риф-Димашк, Дарья, Эль-Кунейтра, Дамаск, Хомс, Хама, Эс-Сувейда, Тартус и Латакия.

Сирийское правительство продлило срок действия предоставленного ВПП разрешения на ввоз гуманитарной помощи через расположенный на сирийско-турецкой границе в Нусайбине контрольно-пропускной пункт, в результате чего в январе 2016 года в провинцию Эль-Хасака было доставлено и распределено среди населения 55 000 продовольственных пайков и 12 тонн арахисового масла.